

Zeitschrift: Vox Romanica
Herausgeber: Collegium Romanicum Helvetiorum
Band: 9 (1946-1947)

Rubrik: Linguistische Dissertationen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Linguistische Dissertationen

Zürich:

- EHRAT, PANKRAZ, *Geschichte des patronymischen Suffixes -ino in Italien und Frankreich.*
ENZ, HANS RUDOLF, *Das Lapidario König Alfons' des Weisen.*
HAFNER, HANS, *Die Stellung des Frankoprovenzalischen innerhalb der Galloromania.*
JOLIDON, ROBERT, *Glossaire de Saint-Brais (Jura bernois).*
LICHTENHAHN, ANNA, *Geschichte von ove, dove, onde, donde in Italien.*
MERTENS, WALTER, *Der Imperativ und die imperativischen Formen (mit Belegen aus dem modern Franz.)*
OSTER, HANS, *Die Hervorhebung im Spanischen.*
PETER, MAX, *Einige negative Präfixe als Ausdrucksmittel zur Gengensatzbildung.*
v. SCHULTHESS-ULRICH, NANNY, *Orientalische und altromanische Stoffbezeichnungen.*
SIGG, MARG., *Geschichte und Gebrauch des Suffixes -ino im Schriftitalienischen.*
SPALINGER, EDELTR., *Formen und Absterben von «jacēre» im Gallo-romanischen und dessen Ersatzverben.*
TEMPERLI, RUD., *Filettole, monografia etnografico-linguistica di un paese pisano sul confine lucchese.*
WESPI, H.-U., *Die Geste als Ausdrucksform und ihre Beziehungen zur Rede. Darstellung an Hand von Beispielen aus der französ. Literatur zwischen 1900 und 1945.*

Basel:

- AKERET, *Der Begriff «Ohrfeige» im Galloromanischen.*
DESPONDS, ANDRÉ, *Der Begriff «paresseux» im Galloromanischen.*
MANGOLD, *Der Gebrauch des Artikels im Mittelfranzös.*

Bern:

- ZAMBETTI, PRIMO, *Monografia del dialetto di Valle Cavallina (Bergamasco).*

Von den in *VRom.* 4, 229; 5, 320; 7, 346 angekündigten Arbeiten sind im Verlaufe von 1946–1947 erschienen:

Zürich:

- LIENHARD, DOR. RUTH, *Die Bezeichnungen für den Begriff «schweigen» in Frankreich, Italien und der romanischen Schweiz.* 1947 (zu beziehen: Buchhandlung «Romanica», Zürich, Limmatquai 80).
- PULT, JON, *Die Bezeichnungen für Gletscher und Lawine in den Alpen.* Engadin Press Co., Samedan (Engiadina) 1947, 140 p.
- TAGMANN, ERWIN, *Toponymie et vie rurale de la région de Miège (Haut-Valais roman) avec une carte. RH 26,* Verlag A. Francke, Bern, 1946.



Stand einiger periodischer Veröffentlichungen¹

(abgeschlossen am 1. Oktober 1947)

ALR partea II, vol. I suplement: termeni considerati obsceni, de EMIL PETROVICI. 1942.

Biblioteca dell'Archivum romanicum (serie II).

vol. 25: GIOVANNI ALESSIO, *Saggio di toponomasica calabrese,* 1939.

Dicziunari rumantsch grischun.

fasch. 13: AVRIGLIANC-AZUR. 1946.

fasch. 14: B-BAGNAR. 1946.

fasch. 15: BAGNARÖLA-BALLA. 1947.

Dizionario toponomastico atesino. (cf. VRom. 9, 373)

vol. V, parte II: C. BATTISTI, B. GEROLA, F. MORANDINI, *I nomi locali del Basso Isarco,* parte II (dal rivo di Eores al rivo di Gardena). 1943.

vol. V, parte III: C. BATTISTI, L. GORI, A. M. PIACENTI, *I nomi locali del Basso Isarco,* parte III (dal rivo di Gardena alla Bria). 1943.

vol. VI, parte I: L. LUN, *I nomi locali del Sarentino.* 1943.

FEW

Lieferung 38 (Band II, 2. Teil): CULPA-CYTISUS. 1946.

Lieferung 39 (Band IV): G-GLOCIRE. 1947.

Glossaire des patois de la Suisse romande.

t. II, fasc. 20: botsérou-bouffer. 1945-1946.

¹ Zusammengestellt von HEINRICH SCHMID, dem die Redaktion dafür besten Dank sagt.